

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Administrativen sad — Varna (Bulgaria) la 23 septembrie 2013 — Levent Redzheb Yumer/Direktor na Teritorialna direktsia na Natsionalnata agentsia po prihodite — Varna**

(Cauza C-505/13)

(2013/C 344/87)

Limba de procedură: bulgara

**Instanța de trimitere**

Administrativen sad — Varna

**Părțile din procedura principală**

Reclamant(ă)(ți)(e): Levent Redzheb, Yumer

Pârâtă: Teritorialna direktsia na NAP — Varna

**Întrebările preliminare**

1. Articolul 2 din Tratatul privind Uniunea Europeană, precum și articolele 20 și 21 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene autorizează ca doar o singură categorie de persoane — persoanele fizice înregistrate potrivit Legii privind taxa pe valoarea adăugată (denumită în continuare „ZDDS”) — să nu beneficieze de dreptul recunoscut legal la o scutire fiscală pentru o activitate desfășurată în domeniul agriculturii?
2. Articolul 2 din Tratatul privind Uniunea Europeană, precum și articolele 20 și 21 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene autorizează stabilirea, pentru același tip de activitate, a unor cote de impozitare diferite în funcție de forma juridică sub care se desfășoară această activitate și de înregistrarea conform ZDDS?
3. Introducerea unor măsuri naționale, care au ca efect refuzul de a acorda persoanelor fizice înregistrate conform ZDDS ca producători agricoli, o scutire fiscală prevăzută pentru comercianți și pentru persoane juridice, în pofida faptului că și-au îndeplinit la fel ca și comercianții obligațiile legale de constituire a venitului impozabil și de stabilire a bazei de impozitare anuale, încalcă principiile securității juridice, efectivității și proporționalității?

**Recurs introdus la 19 septembrie 2013 de Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro A.E. împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a patra) din 9 iulie 2013 în cauza T-552/11, Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro/Comisia**

(Cauza C-506/13 P)

(2013/C 344/88)

Limba de procedură: greaca

**Părțile**

Recurentă: Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro A.E. (reprezentant: E. Tzannini, avocat)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană

**Concluziile recurente**

- Admiterea prezentului recurs;
- anularea Hotărârii Tribunalului din 9 iulie 2013, în cauza T-552/11 înregistrată cu numărul 575925;
- constatarea admisibilității acțiunii și soluționarea cauzei pe fond sau trimiterea cauzei la Tribunal spre rejudecare, pentru a se pronunța pe fond;
- respingerea cererii reconvenționale a Comisiei în privința tuturor aspectelor invocate, care sunt în principiu total inadmisibile și, în orice caz, nefondate;
- admiterea acțiunii în anulare formulate de „Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro” la 24 octombrie 2011 împotriva notei de debit nr. 3241109207, emisă la 9 septembrie 2011;
- anularea notei de debit atacate nr. 3241109207 privind suma de 83 001,09 euro;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

1. Greșita aplicare a unei norme juridice, și anume nerecunoașterea caracterului executoriu al notei de debit și, prin urmare, neaplicarea articolului 263 TFUE. Tribunalul a procedat la o greșită aplicare a normei juridice atunci când a reținut că, în speță, Comisia nu a exercitat prerogativele de putere publică de care dispune și că finalitatea notei de debit constă în exercitarea drepturilor conferite Comisiei prin clauzele contractuale.
2. Eroare de drept, și anume greșita calificare a noțiunii juridice „sumă plătită în exces”. Tribunalul a interpretat contractul în mod eronat și abuziv în ceea ce privește noțiunea de plată în exces.
3. Încălcarea unor principii fundamentale ale dreptului Uniunii în măsura în care nu au fost luate în considerare argumentele invocate de „Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro” în privința dobânzilor. Tribunalul a stabilit în mod nelegal data de la care încep să curgă dobânzile ca fiind ziua următoare termenului de plată indicat în nota de debit.
4. Incorecta aplicare a unor criterii juridice în cadrul aprecierii elementelor de probă de către Tribunal. În mod eronat, Tribunalul a contestat orele de muncă ale persoanelor implicate în proiect.